

ՏԵՐ ԵՒ ՏՆՈՒԷՆ

Ե. ԹՈՐՈՍՅԱՆ

Հ Ա Ս Ս Է

Յ. ԹՈՐՈՍՅԱՆ

Direct. - propr. du journal Arménien

ARCHALOUYCE

LE CAIRE (EGYPTE)

Ձի հիւսարակաւած ձեռագիրները
ես չե՛ն տրուիր :

ԱՐՁԱՆՆՅՄ

Կ Ի Ս Ս Շ Ա Բ Ա Թ Ա Թ Ե Ր Թ

ԱԶԳԱՅԻՆ, ԳՐԱԿԱՆ, ԳԻՏԱԿԱՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ԿԻ ՀՐԱՍԱՐԱԿՈՒԻ ՉՈՐԵՐԵԱԲԻԻ ԵՒ ՇԱՐԱԹ ՕՐԵՐԸ

ՊԱՏՄԱՆՔ

ԵԳԻՊՏՈՍ

Յարեկան դրո . ողջ 60
Վեցամսեայ » 30

ԱՐՏԱՍԱՀԱՆ

Յարեկան փրակց 20
Վեցամսեայ » 12

Բաժանորդագիրը կանխել է՝ եւ
ծանուցումները կ'ընդունուին մաս-
նաւոր համաձայնութեամբ :

Թի 425

ՔԱՆ ՓԱՐՅ ՈՂՋ

ՇԱՐԱԹ

Կ. ՊՈՍՏՈՑ

ՊԱՏՐԻԱՐՔԱՐԱՆԵՆ

ՌՈՒՍ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹՅԱՆ

ՂՐԿՈՒԱՅ ԵՐՇՍԱՍԿՈՒԻՐԸ

(Շար. Ասիայի քիւն)

Իրաւ է թէ ինչ ինչ հանգա-
ման քննարկ մէջ ձեռնարկուած իշխանու-
թիւնն իրաւունք կ'ունենայ քանի
մը կալուածներու կառավարութիւնը
յանձնել այնպիսի անձերու որոնց
անունով չեն արձանագրուած ա-
տոնք ։ Այդ կերպով կը հաստատ-
ուին խնամակալներ tuteur, (վսախ)
և խնամակալութեան փոխարէն ար-
խանակալութիւններն անցաւոր հան-
գումանքներու համար զոյրութեան
իրաւունք կունենան եւ երբեք մը-
շանջեալան չեն ։ Մշտնջենական
խնամակալութիւն մը պարզապէս
ժառանգութեան իրաւունքէն զրկել
ընել է, սեփականատիրութեան ի-
րաւունքը ջնջել է գործնականապէս ։
Ահա այսպիսի նկատուածութիւններ
խորին վիշտ և յուշում պատճառած
են անխորապէս բոլոր հայերուն ալ ։
որովհետեւ խնդիրը միմիայն ուս-
խահպատակ և սեփական հայրերու
պատկանող, սեղանական և մասնաւոր
սեփականատիրութեան վերաբերող
մի քանի կալուածներու վրայ չէ ։
Ծայրագոյն և կաթողիկոսական Ա-
թուի ստացումներն ամբողջ կէ-
զեցիին և իր բոլոր անդամներու ըս-
տացումներն են ։ Ընդհանուր աչ-
խարհէն գիտցուած յայտնի եղելու-
թիւն մ'է այս որ էլ միւսմին և անկէ
կախում ունեցող հաստատութիւն-
րու գոյքերը մեծ մասամբ ամենա-
հին ժամանակներէ եկած հասած են
մինչև մեր օրերը, որոնք բարե-
պաշտ մարդեր և իշխանութիւններ
յատկացուցեր են կեղեցիկին և մէկ
մասն ալ թուրքիւյ, Պարսկաստանի
և Հնդկաստանի Հայերը սուած են ։
Իրերն է հաստատել այս ըսածնիս,
բայց բոլորովին աւերող աշխատու-
թիւն մը կ'ըլլար այդ քանի որ 1836
թուականի Բարձրագոյն Կարգադրու-
թեան (Պալատէնիա) որ Տէրութեան
մէկ օրէնքն է, 117րդ յօդուածը

յայտարարած և ընդունած է պաշ-
տօնապէս թէ մերաբանելի շարժա-
կան կամ անշարժ ստացուած նախա-
նշանակեալ ի պահպանութիւն որ և
իցէ Լուսաւորական Հայոց մեհնա-
տանի կամ եկեղեցւոյ կամ նոյն
վերաբերեալ ստուածածանայ շին-
ուածոց՝ համարի ընդհանուր ստաց-
ուած ողջոյն Լուսաւորական եկե-
ղեցւոյն Հայոց ։ Արդէն ուրիշ կերպ
ալ չէր կրնար ըլլալ քանի որ էլ-
միւսմին կաթողիկոսական գերագոյն
աթուր Հայ եկեղեցիի գլուխը կամ
գլխաւորն է, անոր եկեղեցական
դասակարգութեան ծայրագոյն պատ-
րիարքութեան, Մայր Աթուր և բո-
լոր հայ հասարակութիւններու և
թեմերի կեղծողը, որոնք իրեն կց-
ուած են իրրեւ անանջատ անդամներ
միեւնոյն ժամանի և անբաժանելի
մասեր միեւնոյն կեղեցիի ։

Այս գաղափարները խորին կեր-
պով արժատացած են բոլոր հայերու
արմին մէջ ։ Կը համարին թէ իրա-
ւունք ունին յարգել տալու իրենց
մասնակցութիւնը այն ստացումներու
ընդհանուր համար՝ որոնք ի-
րենց սեփականութիւնն են ինչպէս
իրենց նախնիներու սեփականու-
թիւնն էին և համոզուած են թէ՛
ուստարնակ Հայերու ընդդէմը
հետ մէկտեղ ուրիշ տէրութիւններու
հարատի Հայերն ալ ձայն ունին ոյդ
խնդրին մէջ, նոյնպէս պահանջու-
համար իրենց սեփականատիրութեան
և կառավարչութեան իրաւունքի
պահպանումը, որը կաթողիկոսական
աթուրն ու Ռուսիոյ հայ եկեղեցական
իշխանութիւններն իրենց ձեռքին մէջ
ունին ոչ թէ իրրեւ սեփականատէր,
այլ իրրեւ աւանդապահ, վերայից ալ
117րդ յօդուածի իմաստին համե-
մատ ։

Թոյլ տուէք մեզ աւելցունել
նաև թէ 1836ի Բարձրագոյն Կար-
գադրութեան համեմատ Հայաստան-
եայց եկեղեցւոյ գոյքերու և կալ-
ուածներու կառավարութեան մինչ-
չեւ այժմ գործադրուած կերպը,
որով այդ վարչութիւնը կեղծումա-
ցած է կայսրէն նշանակուելով ըն-
տրուած և հաստատուած և կայսե-
րական պրովուրորի մը հսկողութեան
տակ գտնուող ։ Ելմիւսմին Սինոդի
ձեռքին մէջ, Կայսրական կառա-
վարութեան նոյն իսկ այդ հսկողու-

թեան արտայայտիչ մէկ նշանն էր ։
այնպէս որ լիովին երաշխաւորուած
էր այդ հսկողութիւնը և իր նախա-
կարգութեան պահանջները (pre-
rogative) իրապէս գոհացում ստացած
էին ։ Ասկէ դատ, օրթոտքս ուս-
եկեղեցիի գոյքերու և կալուածնե-
րու վարչութիւնը նոյն եկեղեցիի
գերագոյն Սինոդի ձեռքին մէջ է ։
ուրեմն Հայերու Սինոդի վարչու-
թիւն ալ, իրեն համեմատական տար-
բերութիւններն ընդունելով մէկտեղ
(toutes proportionsgardées), Կայ-
սրութեան օրինական սկզբունքնե-
րուն հետ կատարելապէս համաձայ-
նութեան մէջ կը գտնուէր ։

Նկատուածութեան արժանի է
նոյնպէս որ հաւովեական կաթողիկ
եկեղեցիի, բոլոր քանակ եկեղեցիի
և մահմեդական կրօնի պաշտամու-
նի վերաբերեալ գոյքերուն համար
Իւրաքանչիւրին կրօնական պաշտօն-
եաներէն կազմուած և կայսրական
հաւանութեամբ հաստատուած կան-
սետորդներ կամ մասնաւոր ժո-
ղովներ կան որոնց իւրաքանչիւրն իր
կրօնական կալուածներու կառավար-
չութիւնը կ'ընէ այնպէս ինչպէս որ
1836ի Բարձրագոյն Կարգադրու-
թիւնը սրբաւարած է Հայ Լուսա-
ւորական եկեղեցիի Սինոդին նկատ-
մամբ ։ Հետեւապէս, Հայ եկեղեցի-
ին համար որոշուած նոր կարգադր-
ութիւնը, այսինքն իր կալուած-
ներուն վարչութիւնը Պետական նա-
խարարութիւններու ձեռքը յանձ-
նելու հրամանը, ոչ միայն զինք ալ
ուրիշ եկեղեցիներու համար հաս-
տատուած ընդհանուր օրէնքին են-
թարկելէ հետո է, այլ և կարե-
լի է նկատուել իրրեւ բացառիկ որո-
շում մը, զպարզական կարգադրու-
թեան մը կամ պատժի մը բնաւ ո-
րութիւնն ունեցող ։

(Մնացեալը յարողով)

սպառն սրահը ։ ձերուկ քահանան քա-
չեց իր ձեռքերէն բըթէ սեւ ձեռնոցնե-
րը եւ իր ցաւոր ոտքերը թաղեայ հողա-
թափներուն մէջ անցունելով, ուսմը մը
պայծառ ջուրէն կլլեց իր կոկորդի հու-
րը մարելու համար եւ իր կաթուածեալ
սրունքը քաշկոսելով մինչև իր այցե-
լուին գնաց ։

Սենեկին կրօնաւոր թերատուե-
րին մէջ իր վառ ակնարկները յանկարծ
նշմարեցին Բուժիէ արքային շուքը ։
— Ո՛հ, դո՛ւ ես արեկամս ։ Կարա-
ւային երկիրներէն կուգաս այնպէս չէ՞ ։
— Նիսի ձեպընթացով՝ այս առա-
ւօս զեռ Բարիկ հասայ ։
— Պարոն տը կի՞վէ պստուանին
վարագոյրները վեր առնելով՝ նշմարեց
փողոցի լու սովը աթոռ մը ։
— Նստէ՛ Բուժիէ, բաւ ։
Իր լուսնիւն մը կը փայլէր, հնա-
ւոր կարասիներով զարդարուած եւ խա-
ւարագոյն գորգերով կոկուած անեկին
մէջ ։ Եւ կրկին գարաւորը քեղութեան
պատրանքը կը ճոխացնէր այնքան
կին գոռոզ պայծառութիւնը, ուր ան-
շուք կը մնար Լուինը ժամանակին
Քատէի մէջ լուսանկարին կէս, ձերու-
կին ազնուագոյն եւ պայծառ զէմքը ։
Եւ հոն՝ պատուանին եւ անկիւնի
պահարանին միջև, իր մեծ կայրը՝ աւե-
ւորեալ զուքը մտաբեր ծխախոտի տու-
փիւր մէջ մնած եւ բարբառելու պատ-
րաստ կը ժպտէր իր թոռան ։
— Է՛հ ըսէ՛ ուրեմն, երջանիկ օրեր
անցուցի՛ր Բուժիւնի մէջ, որուն լոյս-
սին եւ կապոյտ ջուրերուն հողիս կու-
տամ ։
— Այո՛, հայր իմ ։
Հայր իմ . . . այս բառը, այնքան
անա կընկալ էր եւ դեռատի քահանա-
յին նայուածքը այնքան թախանձագին
ազաչանքի արտայայտութիւն մը ունէր
որ, խոստովանակայրը, բնագրամար իր
աթոռ մտացուցեց եւ իր ձեռքերը մէկ
մէկու կցելով աչքերը գոցեց ։
— Ըսէ՛ դաւակա ։
— Հայր իմ, ես շատ դժբաղը եւ շատ
թըշուառ եմ, անա հինգ տարիներ կան
որ, հոս՝ Պոլսի իսկ այս անեկին մէջ, ուր
սակաւին քու բարկութեանդ աղաղակ-
ները սկանջիս կը հնչեն, առջիկ կանգ-
նած էի՛ իմ պատկառելի ա՛ն՛րս, որպէս
դատապարտեալ մը դատաւորին առջև ։
Բու՛ վճիռդ, ներողամիտ եւ վեհանձն
հողոյ մը վճիռը եղաւ ։ Պոսի՛ այս ազա-
րակին մէջ՝ ուր հրաման ըրած էիք ինձ
մեկուսանալ, միայնակ, հոս կրցի իմ
խոցէիս հետ երկարատեւ ու դառն խայ-
թիւրուս մարտիրոսութիւնը ։ Ահա այս
ազարակէն դուրս ելայ վերջապէս, սեր-
տս զովացած այն աղօթքներէն՝ որք ըս-
լոր պղծութիւնները կը լուան եւ կը
սրբագործեն, իմ գլխուս այն ստեւն
այնպէս էր, ինչպէս որ է այս վայրկե-
նիս ։ Այո՛, յոռի ազդեցութեան մը փըր-

(ՆՈՐՄԱԿԷՊ)

ՄԻՐՈՂ ԱՐԲԱՆ

— ԳՅՈՒՆ —

Պարոն Տէրութիւն տը կի՞վէ Սէնթե-
նիքիթօնի երէցը՝ իր միջնայարկի շքեղ
սենեկին դուռը կը բանար, երբ էթիւ-
նէթ իր աղախիւնը, իրեն իմացուց թէ
պաշտօն ֆոխ-Տեղապահը եկած իրեն կը

Յ. ՓԷՄՊԵՃԵԱՆԸ ԵՒ ԸՆԿ.

Գ. Ա. Հ. Ի. Բ. (ԵԿԻՊՏՈՍ)

Մ Ե Ծ Գ Ո Ր Ծ Ա Ր Ա Ն

ԱՐԵՎԵԼԵԱՆ ԻՐԱՆՈՍՏՆԵՐՈՒ ԵՒ ԵԳԻՊՏԱԿԱՆ ՍԻԿԱՐԹԵՆԵՐՈՒ
Յասկայիս պատրաստած մեռաչեն սիկարթներ

ԳՈՐԾԱՐԱՆ ԵՒ ԳԼԵԱՆՈՐ ՄՔԵՐԱՆՈՅ
Հեռագրական Հասցի—Փեղծագրական, Թեղթով Թիւ 689

Հին ԶԱՊԹԻՔԻ ԴԻՄԱՑ
Նամակատի Թիւ 129

Հունգարական եօթը զորադուռն-
դեր շարժման մէջ պիտի գործուն
վի— Պագարի սանձազին գրումանը
համարս Ուրիշ շրջանակներու մէջ
արուած մեկնումներու համաձայն,
կ'ըսուի նաեւ թէ այս դուռները
հակառակ պարագային Մակեդոնիոյ
մէջ զորքերու ալ պիտի կանչուին:

Քորէպոնցան Ռոյիթի հետեւե-
կալ ծանօթութիւնը կուտայ երկու
Վերաբերիչ խնամակալներուն անու-
անումի մասին:

Մեր առած տեղեկութեանց
համաձայն, կ'ընէ Նոյն թերթը, կը
հաստատեն թէ Մակեդոնիոյ բարե-
նորոգմանց գործարարութեանը հա-
մար ծրարութեամբ երկու խնամակալ-
ներու անուանումը մտաւորութեան է և
թէ այդ երկու անձերը պիտի ըն-
տրուին Պալատներուն մէջ երկու
աստիճան վարած հիւպատոս-
ներէն. ասոնք մինչեւ Նոյն հրովար-
տակի մը հրատարակումը, առժամա-
նակեայ կերպով Մանսթրը պիտի
ընակին:

Մալմուդիէն Գեկու. 12 թուական
նաւ կը հեռագրեն թէ Նովր-Պագա-
րի մտ գտնուած Սէնիայի զորանո-
ցները մեծ հրեշտի մը հետեւանօք
քանդուեցան: Բազմաթիւ զինուորներ
զոհ գացին այս սոսկալի հրեշտին և
չատ ալ վերադարձան հայրենի: Կը
կարծուի թէ այս դէպքը հրեշտիչ-
ներու գործն է:

ՉԵԿՈՒՑՈՒՄ



«Արշալոյս» գաղտը մը ունեցաւ
և այդ գաղտին առթիւ մեկուն ու
միւսին կողմէ արուած քուսած մեկ-
նութիւնները բարեբաղդաբար շարա-

մտութեան արդիւնք նկատուեալ շատ մը
պատճառներ ունէինք, և թերեւ շատ
չուշանայ ալ ատենցով դարձելը. պէտք
եղած դատը սալու համար այդ պիտի
բուն, որոնք ազգասիրութեան և ժո-
ղովուրդի անունը բերանունն ծածոց
ըրած շարժանքով կը ընուն իրենց
չուրջը:

Սա ստոյգ է որ «Արշալոյս» Տնօ-
րէն վարչիւնը զանազան գործերը հինգ
շարքի չափ անոր Ազգասիրութեան մնա-
լուն պատճառ դարձան, որովհետեւ բը-
նական էր թէ թերթին ընթացքը պիտի
կատարէր, բայց կը յուսանք թէ այս ծա-
րորութիւնը դարձեալ իր օգուտները
պիտի ունենայ «Արշալոյս» ի ընթացքը
զայց համար, որովհետեւ այդչափ օրեր
պարզ զրոսաչըլիկ մը անգամ իր ժամա-
նակը կրնայ օգտակարապէս գործա-
ծել...:

Թերթի մը անկանոն հրատարա-
կութեանը համար յաւանական բա-
նաձեւ գործած «Ներողութիւնը կը խն-
դրենք մեր ընթացքը» այս առթիւ
չ'պիտի ըսնէք, որովհետեւ մեր ամենէն
անխելք թշնամիները անգամ կրնան
վկայել թէ վայրիւն մը չկայ որ «Ար-
շալոյս» ի յատկապէս թեման և կանո-
նաւորութեան խնդիրը մեր մասնու-
տարկան գործած կը ըլլայ. աւարտի խն-
դիր է թէ շատեր իրենց ուզածին պէս
մեկնել ուզեն այդ առթիւ եղած բոլոր
չանքերը:

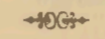
Այս անգամ «Արշալոյս» ի ծաւա-
լին վրայ փոփոխութիւններ ընելու
ստիպուած ըլլալու համար չքանի մը
օրեր զոնուեցաւ ատոր. մեր ծրարները
զուրա էր այս փոփոխութիւնը, բայց
սպազարկան մամուլի մը չ'զոյսութիւնը
— թէ նախ ինչ կ'արկային մէջ պաշտ
խօսակցութեանց ատարկայ գործած
Մամուլը չ'հասկցուի... — այս պարտա-
կանութիւնը զբաւ մեր վրան, կարգ մը
չափուած ձեւուած ծրարները ալ ջն-
ջեղով: Մենք կը ցանկանայ պիտի ընենք,
ուրիշներ թո՛ղ ուղղանին ընեն...:

Մամուլը ուրիշ աշխատութիւն մըն
ալ կը բերէ մեզի որ նախատեսուած չէր,
ասոնքն պարտաւորիչ սեղափոխու-
թիւն մը, որուն համար գարձեալ ստիպ-

ուած ենք մէկ քանի օր զոնելու և ևե-
տեւարար անկանոնութեանց մասնու-
ելու...:

Աշխատութիւնը չէ՛ որ կրնայ յու-
սահանգները մեզի, բայց մեր թշնամի-
ներուն այսպիսի առիթներէ օգտուելով
բան մը բան մըն ալ յիբիւրիւ մեզի կը
վշտացնէ: սակայն կուզայ ժամանակ որ
անշուշտ անոնք ալ կը զղջան:

ՕՐՈՒԱՆ ԿԵԱՆՔԸ



Մեր մէկ ու կէս ամսուան գա-
ղարին մէջ շատ մը դէպքեր տեղի
ունեցան, որոնք պէտք չէր որ ան-
նկատելի անցնէին մեր կողմէ. թէ-
պէ՛ս շնորհիւ մեր շատ մը պաշտօ-
նակիցներուն, չ'զրկուեցանք ատենց
գիտակ ըլլալէ:

Օրուան խնդիրը՝ Ռուսահայոց
եկեղեցական կալուածներու զբա-
ւումը, թէպէտեւ շատ նորանոր յազ-
գային միջոցներ հրատարակ լեւրաւ հոս
թէ այլուր, սակայն կը յաւելնէր ըսել
թէ՛ խնդիրը ուր որ էր հոն մնաց
գրուամանց տեսակետով. և եթէ այդ-
չարիքները աւելի թափով բազմա-
պատկուեցան ըսենք, շատ իրաւացի
պիտի ըլլայ, որչափ ալ մինչև մեր
սովորները թափանցած ըլլայ անոր
պատճառած ցաւերը:

Ռուսիոյ մէջ միմիայն մեր եկե-
ղեցական կալուածները չեն որ ըս-
նաւարման կ'ենթարկուին. հոն՝ կը
ջանան մեր հաստատեաց և կրօնա-
կան նուիրակներու թեմանց հետ ալ
միմիայն վարձուեցը ունենալ. և
ի՞նչ պաշտօնութիւն ունենք թէ չը
պիտի յաջողին իրենց ծրարները իրա-
գործելու: Ի՞նչ կը նշանակէ դարեւ-
րու հետ նուիրողութեամբ օրէնք մը
կազմակերպել ենթարկել. ի՞նչ կը
նշանակէ մեր վեհափառին հրահանգ-

դրկել որ յետ այսու եկեղեցական
պաշտօնէից կազմակերպութիւնը օ-
տարադաւան կառավարչապետի մը
հրահանգովն ու հաւանութեամբը
ըլլայ. մեր եկեղեցական իրաւանց
մէջ այս կարգի ոսնձգութիւն մը
ի՞նչ բաւերով պէտք է բացատրել,
և ի՞նչ թաղուն նպատակի պէտք է
վերադրել:

Շատ պարզ է, չ'կուսելու հա-
մար տխմարներու ամենէն յետինը
ըլլալու է մարդ. բայց պէտք է որ
միշտ լաւատես զբացումներով չ'վե-
րաբերուինք դէպի մեր գործերը և
կարծէ որ պահ մ'ալ յաւետեօի աչ-
քերով քննենք իրողութիւնները թէ
արդարեւ մենք մեր այդ նուիրակա-
նութիւնները յարգել զիտցած ենք
և արժանի ենք որ ուրիշները իրենց
կոպիտ ձեռքերը չ'երկարեն անոնց
վրայ:

Ահա լուրը նկատողութեան ար-
ժանի կէտեր...:

ԱԻՆՏԻՄ ՊՈՒՐՈՒՃԵԱՆ

ՍԵՓՍԱԿԱՆՍԷՐ ԵՒ ՕՂ ԵՃԻՐՄԱՆ ԳԱՌԻ

Շարա Այս—Այդ Ազգիկի սկիզբը
Եգիպտական քաղաքին ղիմաց
Թիւ 1-2

Այն խնամք և սպասարկութեան
հոգածութիւն լիովին գործադրելու պայ-
մաններն աչքի առչելու ունենալով, Տիար
Աւետիս Պարոնձեան, իրեն ընկեր ունե-
նալով Պ. Բէթրո Բէթրաթեան, Շարա
Ապա—Իւ—Ազգիկի սկիզբը Եգիպտական
թատրոնին գիմաց նոր գնած է նեօվ
Եթիոսիէն Պառը. և այժմէն իսկ առէն
պատկուութիւն կուտայ թէ իրեն բոլոր
հայ յաճախորդներն ըստ ամենայնի գոհ
պիտի մնան հոն յաճախելով, ուր պի-
տի դանին ըմպելեաց անխաբարներն
և անթերի սպասարկութիւն:

ման բթամիտ (blasé) երիտասարդ մը
չէր կարող ասելք աւելին երեւակայելու
Գլխ իր ստացած զարգացումով ալ Տի-
տիէն զարմանքը գրուած էր:
Վերջապէս երբէք նորանձոտի
զգացումներ չ'արտայայտեց հանդէպ Տի-
տիէի և այս վերջինը կրցաւ դարձեալ
վերսկիւ իր խառնակ և շատ լինանքը
և չեղաւ օր մը որ Գլխ անկէ բացատ-
րութիւն ուզէր թէ՛ ի՞նչպէս կը գոր-
ծածէ իր ժամանակը և իրեն քով կու-
ղար ո՛չ այնչափ փափաքանօք՝ որչափ
բողբոսութիւն մը յարգելու համար Գլ-
խի սիրտը ուրախութեամբ կը լեց-
ուէր. նէ այլ ևս Տիտիէն ընդ միշտ և
վերջնականապէս իրենը կը նկատէր և
թերեւ այնպէս ալ պիտի ըլլար, եթէ
յանկարծական և խորհրդաւոր պատա-
հար մը տեղի չ'ունենար Շէնձէյի մէջ:

Գլխեր մը, Տիտիէն Գարթիէի պզտիկ
զրատեղանին զարակէն վեց հազար Քը-
բանց գողցուած էր և որովհետեւ խն-
գրոյ ատարկայ գրատեղանը իր ննջա-
սեւեակին յարակից զարգացնելին մէջ
կը գտնուէր, որովհետեւ անոր փականք-
ները խորտակուած չէին, և որովհետեւ
անոր բանալին գողութեան հետեւեալ
առաւուտուն իսկ Տիտիէն Գարթիէի զըր-

պանը կը գտնուէր, կասկածները կարե-
լի չէր ուրիշ տեղ կեդրոնացնել, բայց
ի՞նչ տունը գտնուող անձնաւորութիւն-
ներէն մէկուն վրայ պիտի կայանար
Իրոր ծանանքը հարցաքննուեցան և
զերբութեամբ, իրենց անմիտութիւնը
ապացուցուեցաւ: Տիտիէն Գարթիէ կա-
ռավարութեան ղիմելու համար ալ վա-
րանումներ ունեցաւ, որովհետեւ զոգը
կարելի էր գործարանի աշխատակրներ-
էն մէկը եղած ըլլալ և պէտք ըլլար
ընդունուի ձերբակալել այդ ծանոտարը:
Գլխէն կասկածելու գաղտնաբեր նոյն
իսկ մտքէն չէր անցնէր:

Տիտիէն Գարթիէ անզգաբար կը խօ-
սէր այս գողութեան վրայ, ամեն են-
թագրութիւններ նկատողութեան առ-
նելով. անիկայ այնպիսի կիւն մ'էր որ
կը սիրէր վստահութիւն ունենալ և
իրեն քով անարժանի մը ապատանջ գը-
տած ըլլալու մտածումը ամենէն խո-
րանկ և մշտնջենական վշտը կը պատ-
ճառէր իրեն: Գլխերը երբ արթննար
գարձեալ այդ գողութեան վրայ կը մը-
տածէր և բաւական ժամանակ անցնելէ
յետոյ, երեկոյ մը սովորականէն աւելի
կանուիւ ձգեց իր աշխատութիւնները:

«Ինքզինքս տկար կըզամ» ըսե-
լով:

Եւ հազիւ հազ անկողին մտած՝ ըը-
նայաւ: Կէս դիւրին տանները թե-
թեւ աղմուկ մը լսելով կէս մը արթն-
ցաւ, բայց տարբերակ թմրութիւն մը
թոյլ չ'տուաւ. աչքերը արթողովին բա-
նալու և զուր ջանքերը բաւարարեցաւ
լու համար. բայց տարտամ կերպով Գլ-
խը նկատել կարծեց, որ իր անկողնոյն
կը մտանար. յետոյ խորունկ լռութիւն
մը սիրեց և վերստին քնացաւ:

Հետեւեալ առաւօտուն այս դէպքը
հազիւ կը յիշէր Տիտիէն Գարթիէ և կը
կարծէր թէ իր անեկապանութիւն անձ-
նուիրութեան ապացոյց մը տալու հա-
մար զիջերով իրեն քով եկած էր, երբ
Գլխ՝ անխոհեմաբար — որովհետեւ այս
խորհրդաւոր գողութեան վրայ տակա-
ւին կը խօսուէր և թէ Տիտիէն Գարթիէ
կը յայտարարէր թէ՛ վերջնապէս մտա-
զրած է արգարութեան ատենին բողբո
բաւնալ — ըսաւ յանկարծ:

— Ո՛վ գիտէ թէ Տիտիէն իր հա-
շտներուն մէջ սխալած չէ:

— Կարելի՛ է, մրմնջեց Տիտիէն Գար-
թիէ գունաթափ ըլլալով. եկէք, Գլխ՝ ու,
ինքզինքն ին սպասողելու համար ան-
գամ մ'ալ ճշտենք: Եւ այս ազգեցիկ
կ'ընէ՛ յանկարծ գողաց, նախատեսելով

իրողութիւնը և գողութեան քայլերով
իր սենեակը կուս. Գլխ անոր կը հե-
տեւէր առանց յուզման նշաններ ցոյց
տալու և երբ Տիտիէն Գարթիէ իր գը-
րտեղանին առիւ հասաւ, բանալին
հանելով բաւաւ:

— Ինչի՛ նայէ, այս բանալին երէկ
երեկոյ բողբոսութիւն ցամաք էր մինչդեռ
կը տեսնեմ թէ իրողութեամբ է:

Եւ միեւնոյն ատեն նայելի մը մէջ
իր սենեկապանութիւն կը զիտէր: Գլխ
այս խօսքին վրայ դողացած էր. Տիտիէն
Գարթիէ գարովը բացաւ և իր ստակ-
ները հաշուեց. պէտք էր որ գողցուած
վեց հազար ֆրանկին հետ 2000 ալ զբա-
նուէր: Հաշիւը ճիշդ էր. վեց հազար
ֆրանկը վերադարձած էր:

Տիտիէն Գարթիէ քանի մը վայր-
կեան անշարժ և զարմացած մնալէ յե-
տոյ, վեց հազար ֆրանկոց տոմ-
սեր առնելով արհամարհանօք Գլխին
երկարեց ըսելով:

— Առէ՛ք, ու կորսուեցէ՛ք այս տե-
ղէն: Գլխ կ'ապարի գոյն առնելով՝ խո-
պտ ձայնով մը թօթովեց:

— Ո՛հ... ո՛հ, Տիտիէն. կը կար-
ծէ՞ք թէ...:

— Կորսուեցէ՛ք կըսեմ...
Թաղիւ. Ե. Թ. (Վրոյր)
(Շարունակելի)

Լ Ա Մ Ո Ւ Զ Ո Ւ Լ Լ Ա Յ Ֆ

ԿԵԱՆՔԻ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՆԻՒ-ԵՕՐՔԻ

Ա Յ Խ Ա Ր Հ Ի Ս Է Ն Հ Զ Օ Ր Ը Ե Ի Է Ն Կ Ա Ր Ե Ի Ո Ր Ը

Հ Ի Մ Ն Ո Ւ Ա Մ 1843 Ի Ն

ՆԱԽԱԳԱՀ Ռ. Ա. ՄԱԲ ԳԵՕՐՏԻ

ԵՐԱՇԽԱՒՈՐԵԱԼ ԳՐԱՄԱԳԼՈՒԻՍ	1,981,000,000 Ֆրանկ .
ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԵԱԼ ՀԱՄԱԳՈՒՄԱՐ	6,946,000,000 Ֆրանկ .
100 Օ/Ո ԲԱՇՄՈՒԱՄ ԵՄԱՐԱԿՈՆԵՐ	541,000,000 Ֆրանկ .

Կարելի չէ բաղադրելով հենց ուրիշ ուրիշ ընկերության պայմանները ԼԱ ՄՈՒԶՈՒԼ ԼԱՅՖ ընծայած հոյակապ առաքելություններն են: Բացի կեանքի բազմապիսի ու նոյն իսկ տոկոսաւոր ապահովագրական մեքերէն, այր և կնոջ միանգամայն, ինչպէս նաև տղոց ու ցնաւ հիւանդի վերաբերեալ անմեղքութեան նպաստաւոր շրջաններ կը տրուին: Իրեւ զուտ փոխադարձ ու հաւանգստի ընկերութիւն, ԼԱ ՄՈՒԶՈՒԼ ԼԱՅՖ պայմանները ստույգ գերիվեր են: Վերագրեալ բուռն շահերը արդէն շատ պերճախօս են: Պէտք չէ ապահովագրելի առանց ֆենէլու ԼԱ ՄՈՒԶՈՒԼ ԼԱՅՖ շահաւէտ ու մանաւանդ անկասկածօրէն հաստատուած պայմանները:

Ընդհանուր Գործակալ Եգիպտոսի, Կիպրոսի և Պաղեստինի Փոխ-Ընդհանուր Գործակալ Եգիպտոսի

ՆԻՒՔՈՒԱ ՔԻՐԶԻՍ
ՕԶԱՆԵԱՆ ԵՒ ԸՆԿ.

16 Շարա Կապալ (Թեյֆիֆիէ) Մեյֆանեան փայտիֆայի կարգը՝ Աւստրիական Հիւպոստատանի դեմ, Գահիրէ (Եգիպտոս)

ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ԳՐԱՄԱՏՈՒՆԸ՝ ԳՐԵՏԻ ԼԻՕՆԷ ՊԱՆՔԱՆ Է:

Շրջականերու համար պատաւաւոր և ձեռնհաս գործակալներ կը փնտրուին: Դիմել՝ փոխ-Ընդհանուր Գործակալութեան:

ՄԻՆԿԸՐ

ԸՆԻՀԱՆՈՒՐ ԵՒ ՄԻԱԿ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ Ժ. ՆԱՅՏԼԻՆԿԻՐ

Պատմութիւն փողոց. Խաղնէտարի սիփակահաւթիւն, Պրիսթօլ Օթէլին ճիշտ գիտաց. Գաֆէ Տը Լա Պուրսի կից

Հին եւ ՆՈՐ ԱՇԽԱՐՀՆԵՐՈՒ ԲԱՂԱՔԵՐՈՒՆ ՄԷՋ 6500 ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԵՐ ՈՒՆԻ

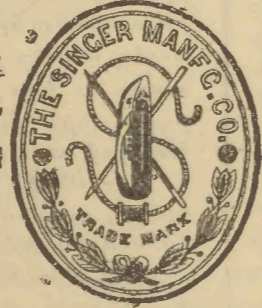
Աշխարհի ամենէն լաւագոյն կարի մեքերաները ՄԻՆԿԸՐԵՆԵՆ ԵՆ և ասոնցմէ մինչև ցարդ 17,000,000 ծախուած է:

400 և աւելի վկայական և մեքայներով վարձատրուած, երաշխաւորեալ մեքերաներ.

ԱՄԵՆԷՆ ՄԵՆՎ ԱՐՁԱՏՐՈՒԹԻՒՆԸ
ԱՌԱՋԻՆ ՄՐՅԱՆԱԿ

Փարիզի 1900 ի Տիեզերական արուեստահանդիսին մեջ ասացած է:
ՀԱՅՐԱՅՐԻՉ ԲՐՈՒՄՈՅ ՀԱՅՐԱՅՐԻՉ ԱՆԳՂՈՅ ԿԱՅՄԵՐԱԿԱՆ
ԿԱՅՄԵՐԱԿԱՆ ԱՐՔՈՒՆԻՐԻՆ ԵՒ ԹԱՅՄԱՐՈՒՆԿԱՆ ԱՐՔՈՒՆԵԱՅ
ՀԱՅՐԱՅՐԻՉ Ն. Բ. ԽՅԻՉԱՅԻՆ ՏՅԱՆ

Կեղծերէն զգուշանալ,
ուշադրութիւն դարձնել
իւրաքանչիւր մեքերայի
վրայ ՄԻՆԿԸՐԻ յաւանդելի



Ձրի դասեր և նորոգու-
թիւններ, ՄԻՆԿԸՐ մեքերան-
սից համար, յաճախորդաց
տուններուն մէջ:

Վճարմանց գիւրութիւն
Փոխանակութիւն հիւնրու.
և նորոգութիւն ամեն կարգի
Մեքերայից

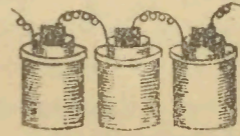
ՀԱՍՏԷՆՆԵՐ

1. — ԵՂՐԱՐԻ ՉԱՄՈՒՐԵԱՆ. — Վաճառա-
տուն ամեն տեսակ գուրջաներու, պատ-
րաստ գործար շապիկներու, մետաքս և
բարձրաբար թանկիւնակներու, Եւրոպական
և ամերիկական կոշիկներու, բոլորփէշի
ճոխ զանազանութիւններու:
Շարա Գլոս-Պէյ Թիւ 26: 490

2. ԱԻՆՏԻՍ ԳԱՐԱԿԻՒԼԵԱՆ. — Դեր-
ձակ. Մանուր բաշա խալիճ, թրամ-
վէյի գրծին վրայ: 490

3. ՎԱՀՄԵ ՄՈՒՄՃԵԱՆ. — Կը պատ-
րաստէ ոսկիէ և արծաթէ զարդա-
նկար-մեքերի և զրուագեալ գա-
ւազաններ. Ապտինի գարագօլի՛ն դի-
մաց, Սփինքս զեղարանին կից, և
մասնաճիւղ ունի ի Շարա Մուհամ-
մէտ Ալի: 392-492

4. — ԿԱՐԱՊԵՏ ԲԱՍԱՐՃԵԱՆ. — Նպա-
րավաճառ: Ընդ միշտ թարմ ապրանք-
ներ վաճառելու որոշում տուած է:
Պապ էլ խալք, Հագագործին դիմաց:



5. ԽԱՉԻՒ Ս. ԷՏԻՐՆԷԼԵԱՆ. — Ամէն
տեսակ մետաղեայ կարասիք կը նու-
րող է, կը մաքրէ, կ'սոսկեղծէ և
կ'արծաթեղծէ խիտ տակուն և ան-
հաստալի արծան գնով:
Խան-Խալիլ Մ'ապիս փողոց: 490

6. ԱՐՇԱԼՈՅՍԻ ԽՄԱԳՐԱՏՈՒՆԸ. —
Ղախու գիրքեր: Հաւաքածոյ շար-
տարուն Արշալոյսներու, գին 240
դր. ողջ Յաւերգ-ք Հայրենեաց (քո-
րակազմ) 10 դր.: Աղջային սահմա-
նադրութիւն, 12: Սասուն և Ջէյ-
թուն, 10: Գող Մժտո, 8: Ձուարճալի
անեքտոթներ, 5: Հիւճախի զար-
մանման ամենայնող միջոցը, 3:
Ճամբորդութիւն ի Ձուրցերիա, 3:
Եգիպտոսի գունաւոր քարտեպը,
զեղեալ զիններով:

ԼՈՅՍ ՏԵՍՍԻ
ՊԱՐՏԷՋ
ՇԱՐԱՔԱԿԱՆ ՀԱՆԴԻՍ

ԽՄԱԳԻՒՆ — ՏՆՈՒՆ
ՄԻՋՐԱՆ ԱՍՔԱՆԱՋ

Տարեկան բաժնեգիրն է 60 դան-
կան ողջ Եգիպտոսի համար. արտասա-
մանի համար 16 ֆրանք, կամ վեց ու
կէս աուպլի կամ 3 տոլար:

Հասցէ՝
Rédaction du journal arménien
BARDEZ
Bacos-Remleb Alexandrie (Egypte)

ԱԱԽԸՆ ԵՒ ՄԻՆԻՒԻ

ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ
ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՀՐԵԶԻ ԴԷՄ

Հիւնուած 1825 ին	
ԳՐԱՄԱԳԼՈՒԻՍ	11,250,000 Ֆր.
ՊԱՀԵՍՏԻ ԳՈՒՄԱՐ	20,370,000 »
ԳՆԱՉՈՒԱՄ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԻՆ	1901 ԻՆ 15,940,000 »

Կե՛ր. ՎԱՐՁ. ԵՖ-ՊԱ-ՇԱՐԿԻ (Կիւր.)
ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹ. ԱՂԵՔՍ. Յո. Բոնիլի
ԳՈՐԾԱԿԱԼ. ԳԱՀԻՐԷԻ. ՕԶԱՆԵԱՆ և ԸՆԿ.

3ԱՆՁՆԱԿԱՍԱՐ ԲԵԹԻ ԵՒ ԸՆԿ.
(Commissionnaires Expéditeurs)

Պատիւ ունիմք ծանուցանել յար-
գոյ հասարակութեան թէ՛ Եգիպտոսի
և Կ. Պոլսոյ միջև ամեն տեսակ ապրա-
նաց յանձնարարութիւններ կ'ընդու-
նինք գոհացուցիչ պայմաններով, ըս-
կզբունք ունենալով
ՎԱՍԱՀՈՒԹԻՒՆ, ՀԱՒԱՏԱՐՄՈՒԹԻՒՆ

ԵՒ ՃՇԴԱՊԱՀՈՒԹԻՒՆ

Կը յուսամք թէ՛ առեւտուրով
զբաղողները, որոնք միշտ պէտք կ'ու-
նենան զանազան տեսակ ապրանքնե-
րու, զորս չեն կրնար ձեռք բերել Եգիպ-
տոսի մէջ, պիտի յարգեն մեզ իրենց վա-
տահութեամբ:

Դիմել առ Արմենակ Համամեան.
Շարա Մուհամմէտ Ալի. Թիւ 3-4.

ՀԱՅՏԵԼԻ
Շ Ա Ր Ա Թ Ա Թ Ե Ր Թ

ԱՉԴԱՅԻՆ, ԲԱՂԱՔԱԿ ԵՆ, ՉԱԻՆՇՏԱԿԱՆ
Բաժնեկգիրն՝ Եգիպտոսի համար տարե-
կան 50 դր. ողջ: Արտասահման տա-
րեկան 13 ֆրանք:

ՀԱՍՏԷ՝ Mr. DIRAN PAPA ZIAN
Alexandrie (Egypte)